

--	--	--	--	--

Centre Number

**2014** HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Modern Hebrew Continuers

## General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen  
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

**Total marks – 75**

**Section I** Pages 2–6

**30 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- This section should take approximately 40 minutes

Part A – 20 marks

- Attempt Questions 1–5

Part B – 10 marks

- Attempt Questions 6–7

**Section II** Pages 9–11

**30 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 25 minutes for this section

Part A – 20 marks

- Attempt Questions 8–9

Part B – 10 marks

- Attempt Question 10

**Section III** Page 12

**15 marks**

- Attempt Question 11
- Allow about 45 minutes for this section

Do NOT write in this area.

## Section I — Listening and Responding

30 marks

This section should take approximately 40 minutes

Part A – 20 marks

Attempt Questions 1–5

You will hear FIVE texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

In your answers you will be assessed on how well you:

- communicate relevant information and ideas in comprehensible English

**Question 1** (2 marks)

Who is the intended audience of this advertisement?

2

.....  
.....

**Question 2** (3 marks)

(a) The changed arrangements will be in place for

1

- (A) 15 minutes.
- (B) 30 minutes.
- (C) today only.
- (D) the weekend.

(b) What do passengers who intended to use the train need to do?

2

.....  
.....  
.....

Candidate's  
Notes

Do NOT write in this area.

**Question 3** (4 marks)

What is Nili likely to do following this exchange with Adam? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 4** (4 marks)

Why has Ben’s experience been so much more positive than Dinah’s?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate’s  
Notes**

4

4

Do NOT write in this area.

**Question 5 (7 marks)**

**Candidate's  
Notes**

(a) What sort of person is Rachel?

**1**

- (A) Aggressive and argumentative
- (B) Distant and unapproachable
- (C) Forthright and unapproachable
- (D) Forthright but approachable

(b) To what extent is Rachel effective in changing Tom's attitude towards his teacher?

**6**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Do NOT write in this area.

**Section I (continued)**

**Part B – 10 marks**

**Attempt Questions 6–7**

You will hear TWO texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in MODERN HEBREW in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 7.

In your answers you will be assessed on how well you:

- communicate relevant information and ideas in comprehensible Modern Hebrew

**Question 6 (5 marks)**

What does the conversation reveal about Shelly's and David's attitudes towards the job interview? In your answer, make reference to the text.

מה אפשר ללמוד מהשיחה על העמדות של שלי ודויד ביחס לראיון העבודה הזה? בסס תשובתך על דוגמאות מתוך הטקסט.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's  
Notes**

5

Do NOT write in this area.

**Question 7 (5 marks)**

Compare Margaret's and David's opinions of the movie.

השווה את הדעות של מרגרט ודויד בנוגע לסרט.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**You may now proceed to Section II**

**Candidate's  
Notes**

**5**

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.



## Modern Hebrew Continuers

### Section II — Reading and Responding

30 marks

Allow about 1 hour and 25 minutes for this section

#### Part A – 20 marks

#### Attempt Questions 8–9

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

---

#### Question 8 (8 marks)

#### פרויקט הבנייה נעצר!

פרוייקט הבנייה בדרום ירושלים נתקל בקשיים. ביום שני שעבר, אחד מהחופרים פגע באבנים שנמצאו כמטר מתחת לפני השטח. חושבים כי אלו יסודות של בית מתקופת בית המקדש השני. לאחר התיעצות עם הרשויות, החליטה העירייה שכל העבודות יפסקו עד שתבצע חקירה נוספת בנושא.

מנכ"ל החברה, משה בר-לב לא מתרשם מהמימצאים. הוא אומר "כל המדינה שלנו מלאה באתרים ארכיאולוגיים. היכן נבנה עבור האוכלוסיה המתרחבת, אם עלינו לעצור את הבנייה כיוון שמצאנו משהו? צריכים לשים גבול לחפירות ארכיאולוגיות בירושלים. המימצאים העקריים של בית המקדש כבר נחשפו. יש לנו מספיק אתרים מהם נוכל ללמוד ולהבין את העבר שלנו. 500 תושבים ממתינים לבית חדש ולרבים מהם אין היכן להתגורר. כל יום עולה אלפי שקלים, ואנו נערער על ההחלטה".

הארכיאולוגית הראשית של ירושלים מסכימה שיש חוסר דיור בירושלים. אבל היא גם טוענת שיש הסכמה אוניברסלית, שהמימצאים הארכיאולוגיים האחרונים משנים את ההבנה שלנו לגבי ההסטוריה של ירושלים. היא גם העירה שבתור קבלן מנוסה ומוצלח, מר בר-לב היה צריך להתחשב באפשרות הזאת. זה לא מקרה יוצא דופן באתר בנייה בירושלים.

Question 9 (12 marks)

המאמר על הפסקת פרוייקט הבנייה בירושלים בשבוע שעבר עורר ויכוח סוער. להלן 3 מכתבים שהתקבלו במערכת:

התעצבתי לפתוח את העיתון היום ולקרוא את דבריו של משה בר-לב.

במשך 75 שנה אני מתגורר בעיר יפה שהתברכה באוצרות מהעבר. להתגורר בירושלים זה דבר מיוחד, כיוון שהעבר וההווה שוכנים זה לצד זה – זה היופי של העיר.

בהליכה היומית שלי אני מרגיש את ההסטוריה מתחת לרגליי. אני כל כך גאה להתגורר ב'מוזאון חי' שסוקר את התקופה אפילו לפני בית המקדש. זה מדאיג אותי כשקבלן מזלזל במיוחדות ובהיסטוריה של העיר.

איזו צרות אופקים! הדבר היחיד שמטריד אותי זה שם החברה שלו.

היו כל כך הרבה חפירות בירושלים, ומעולם לא הופסק תהליך בנייה בעבר. ירושלים צמחה וגם המימצאים הארכיאולוגיים שבה. ברור שצריך להשלים את החפירות הארכיאולוגיות באתר לפני שעבודת הבנייה ממשיכה.

כל אבן מספרת סיפור ואי אפשר להתעלם מהסיפורים האלו. כל אבן מיוחדת והיא חלק מהמורשת שלנו.

דורון (בן 75)

הייתי המומה כשקראתי את העיתון הבוקר. אני לא מסוגלת להמשיך לגור עם סבתא שלי. אנחנו מתגוררים איתה כבר שנה. בהתחלה הסיבה היתה הגשם ועכשיו זה!

אין לנו כסף להתגורר בשום מקום אחר, כיוון שהשקענו את כל הכסף שלנו בדירה החדשה. אני לא מאמינה שהכל הופסק בגלל מספר אבנים ישנות! לא איכפת לי על אבנים בנות 1500 שנה! אני רוצה שיהיה לי את הבית שלי עם החדר שלי. אני רוצה שיהיה לי את האפשרות לדבר עם חבריי כשאני רוצה ולצפות בתוכניות טלוויזיה שאני אוהבת.

אני ספרתי את הימים עד שנעבור לגור בבית משלנו. האנשים הזקנים האלו שחושבים שאי אפשר לבנות בתים חדשים בירושלים, רק כיוון שאנשים התגוררו שם לפני אלפי שנים, יכולים ללכת לעזאזל!

תנו לנו מקום לגור בו זה מה שאנו צריכים.

סופיה (בת 16)

הבוקר כשקראתי את החדשות באינטרנט, התרגשתי מאוד לקרוא על המימצאים הארכיאולוגיים החדשים בירושלים. ההתרגשות שלי התחלפה בזעזוע, כשקראתי את תגובתו של משה בר-לב מנכ"ל חברת הבנייה. אני לא מאמין שקיימים אנשים החושבים כי בנייה חדשה בירושלים חשובה יותר ממימצאים ארכיאולוגיים בעיר עתיקה עם היסטוריה רבת שנים. לאנשים החיים בגולה, ירושלים בעלת חשיבות מיוחדת כמו המימצאים הארכיאולוגיים שלה. הסיפור הזה מעורר אותי מאשלייה ומזעזע אותי!

משפחתי ואני תמיד רצינו להתגורר בירושלים וחשבנו שזו העיר הכי מיוחדת בעולם. כעת אנו מתחילים לפקפק!

אשר (ניו יורק)

## Section II (continued)

### Part B – 10 marks

#### Attempt Question 10

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Modern Hebrew

#### Question 10 (10 marks)

Answer the following question by writing approximately 150 words in MODERN HEBREW.

Write a response to the blog entry below giving Sami advice and making some suggestions.

#### דרושה עיצה מבני נוער המתגוררים בסידני !

שמי סמי, אני בן 18 ורק עכשיו סיימתי את לימודי בבית הספר בישראל. הגעתי מתל אביב לסידני עם הוריי ועם שתי האחיות הצעירות שלי לפני מספר חודשים.

למרות שאני נהנה ואוהב מאוד את אורח החיים כאן, אני מוצא שמאוד קשה לי להכיר בני נוער בגילי. לעומת זאת לאחיות שלי יש כבר חברים חדשים מבית הספר.

האמנתי שהאנגלית שלי טובה, אבל אני מוצא שקשה לי מאוד להבין את הביטויים המוזרים באנגלית האוסטרלית!

אני חייב להגיד שאני מתגעגע לחברים שלי ולחוויות המשותפות שלנו ואפילו לבית הספר.

אני לא מבין את משחקי הספורט כאן כמו רגבי וקריקט. אני מתגעגע במיוחד לאוכל הישראלי ולמסעדות של תל אביב, לצלילים, לריחות ובאופן כללי לעיר.

אני לא יודע מה מומלץ לי לעשות האם יש לכם רעיונות אחרים עבורי?

כיתבו לבלוג שלי... מחכה לשמוע מכם!?

סמי

Please turn over

### Section III — Writing in Modern Hebrew

**15 marks**

**Attempt Question 11**

**Allow about 45 minutes for this section**

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
  - write text appropriate to context, purpose and audience
  - structure and sequence information, opinions and ideas
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Modern Hebrew
- 

#### **Question 11 (15 marks)**

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in MODERN HEBREW.

- (a) You have received a brief SMS message from your boyfriend/girlfriend saying your relationship is over. Write an email in response. **15**

**OR**

- (b) You have been lucky enough to do your work experience at a movie studio. Write an email to your friend, telling him/her about this experience. **15**

**End of paper**

--	--	--	--	--

Centre Number

**2014** HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Modern Hebrew Continuers

## Section II Part A Answer Booklet

### Instructions

- Attempt Questions 8–9
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

## Section II — Reading and Responding

### Part A – 20 marks

#### Attempt Questions 8–9

Read the texts on pages 9–10 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

#### Question 8 (8 marks)

- (a) Why has work on the development been stopped? 2

.....

.....

.....

.....

- (b) What is Moshe Bar-Lev’s view on the issue? 2

.....

.....

.....

.....

- (c) To what extent is Moshe Bar-Lev’s position justified? Support your answer with reference to the text. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**Question 9** (12 marks)

(a) How is Sofia affected by the discoveries? **2**

.....  
.....  
.....

(b) How effective is Doron in presenting his argument? **4**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(c) Compare Sofia's and Asher's perspectives and use of language. **6**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....





BLANK PAGE

